

ufesa

calefactor de pared
CC2000P



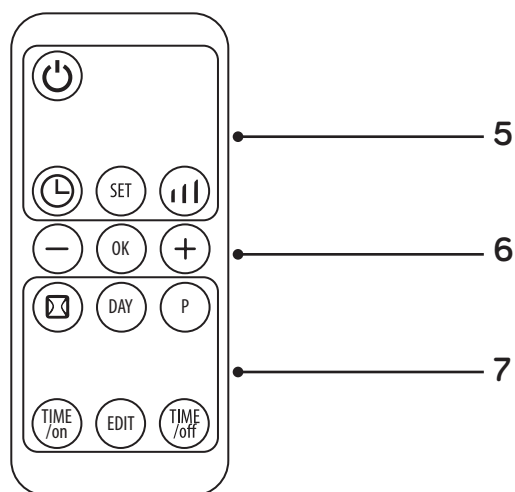
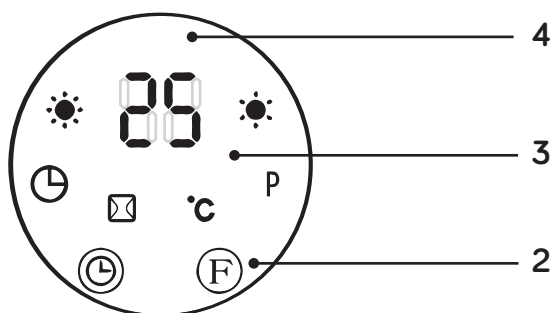


FIG. 1

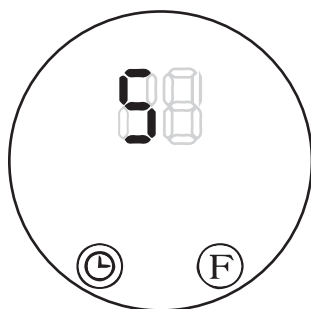


FIG.. 3

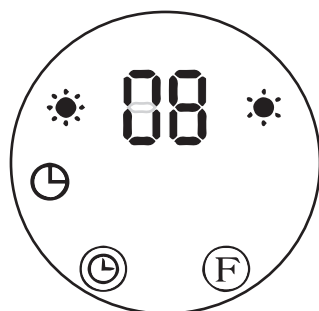


FIG. 2 / FIG. 4

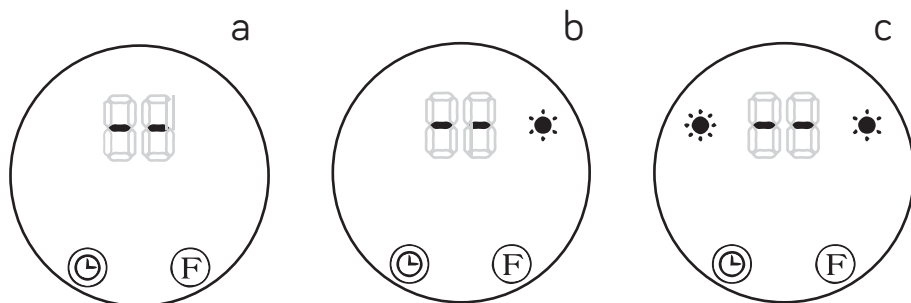
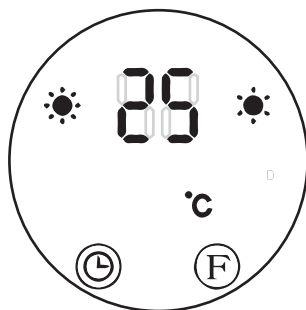
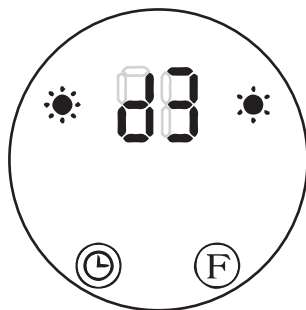
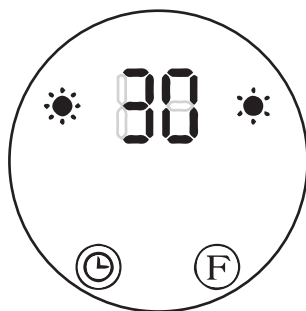
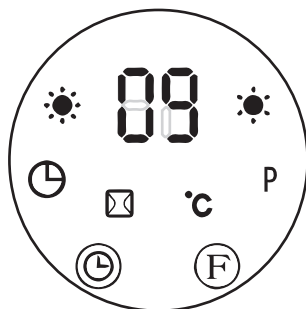


FIG.5



ESPAÑOL

GRACIAS POR ELEGIR UFESA. ESPERAMOS QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

- 1- Calefactor cerámico de pared
- 2- Ventana del receptor del control remoto
- 3- Botón de control
- 4- Pantalla LED
- 5- Área de función normal
- 6- Área de ajuste y confirmación
- 7- Área de programación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

El calefactor no debe situarse directamente debajo de una

toma de corriente.

Mantenga alejados del aparato a los niños menores de 3 años, a no ser que estén bajo supervisión constante.

Los niños de entre 3 y 8 años podrán encender y apagar este aparato siempre que el aparato esté colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento y que estén bajo supervisión o se les haya instruido sobre el uso del mismo de un modo seguro y sean conscientes de los riesgos que conlleva.

Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar su mantenimiento.

PRECAUCIÓN: algunas piezas del producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Tenga especial cuidado cuando se utilice cerca de niños y de personas vulnerables.

El calefactor debe instalarse al menos a 1,8 m por encima del suelo.

El calefactor debe instalarse de forma que los interruptores y otros controles no puedan ser tocados por una persona que se encuentre en una bañera o en la ducha.

Respecto a las instrucciones de instalación, proceda de acuerdo con la sección de INSTALACIÓN de este manual.



Este símbolo significa que el producto no debe cubrirse

ATENCIÓN: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso.

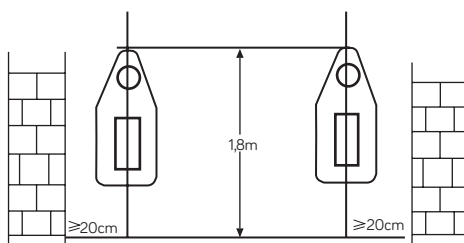
No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

B&B TRENDS, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos por no seguir las advertencias anteriores.

INSTALACIÓN



Taladre dos agujeros en la pared y mantenga una distancia de 1,8 m desde el suelo. El diámetro del agujero debe ajustarse al taco. Tras colocar el taco, fije el perno con un tornillo. Asegúrese de que el perno esté firme y cuelgue el calefactor. El gancho inferior del perno debe introducirse en el rebajo inferior del calefactor.

Funcionamiento (tanto de la máquina como del control remoto)

1. Conecte y encienda el aparato presionando el interruptor rojo O/I; entrará en el modo de espera y en la pantalla aparecerá (figura 1)

2. Pulse el botón “” una vez, entre en el modo de ventilador y la pantalla mostrará “--” (imagen A). Si pulsa una segunda vez, el producto funcionará a baja temperatura y la pantalla mostrará lo que muestra la imagen B. Si pulsa una tercera vez, cambiará a alta temperatura y la pantalla mostrará lo que muestra la imagen C. Si pulsa una cuarta vez, entrará en el modo de espera y la pantalla mostrará “--”, como en

la imagen A. El ventilador de enfriamiento funcionará durante 30 segundos y entrará en el modo de espera. (figura 2)

3. Pulse el botón “” para configurar el temporizador (de 0 a 12 horas). Si pulsa el botón una vez, aumentará una hora el temporizador. Tras configurar el tiempo, la pantalla mostrará el tiempo configurado actual durante 5 segundos y luego volverá a la pantalla anterior. Mientras tanto, la luz “” se encenderá. En la imagen de más abajo hay un ejemplo de configuración de 8 horas: (figura 3)

4. Programación “ON”: En el modo de espera, pulse el botón del  temporizador. Puede configurar la hora de encendido de la programación entre 1 y 12 horas. Tras completar la configuración, la pantalla muestra el tiempo de activación de la programación y también se enciende la luz “”. El número de la pantalla disminuye automáticamente 1 hora por cada hora pasada. Llegada la hora de encendido programada, el aparato se encenderá automáticamente. La temperatura de configuración predeterminada es de 23 °C durante el encendido programado. Las imágenes de más abajo son ejemplos para configurar la hora de encendido programado a 8 horas:

Nota: Si no configura la temperatura y el programa de forma semanal, el aparato se apagará automáticamente tras 12 horas de funcionamiento continuo y entrará en el modo de espera.

Funcionamiento (SOLAMENTE para el control remoto)

1. Si pulsa “”, el aparato empezará a funcionar. Vea más abajo: A

2. Si pulsa el botón “” una vez, el aparato funcionará a baja temperatura y la pantalla mostrará “-- / ”. Vea más abajo: B. Si vuelve a pulsar, cambiará a alta temperatura y la pantalla mostrará “-- / ”. Vea más abajo: C (figura 4)

3. El temporizador  del control remoto funciona igual que el botón del temporizador del cuerpo del aparato.

4. Configure el parámetro HORA/DÍA actual (se puede configurar tanto en modo de espera como en funcionamiento):

Si pulsa el botón “” una vez, la pantalla mostrará “12” por defecto; pulse “ / ” para configurar la hora actual; si vuelve a pulsar “”, la pantalla mostrará el minuto “30”; pulse “ / ” para configurar los minutos actuales, y luego pulse “” una tercera vez y la pantalla mostrará el día “d1”; pulse “ / ” para configurar el día actual (lunes-domingo: d1-d7). Luego pulse “” para confirmar la configuración. La pantalla mostrará las configuraciones anteriores.

Por ejemplo: Configuración para el miércoles a las 09:30 a una temperatura de 25 °C con calefacción II; vea las imágenes siguientes: (figura 5)

5. Configuración de la temperatura

Durante el funcionamiento, pulse “ / ”; la pantalla mostrará “23” por defecto. Pulse “ / ” para configurar la temperatura deseada (rango de temperatura de entre 10 y 49 °C); pulse “” para confirmar la configuración.

Por ejemplo: la temperatura ambiente actual es de 15 °C; cuando la temperatura se establece a 25 °C, la pantalla mostrará lo siguiente:

Configure una programación semanal (SOLO para el control remoto)

Una vez haya completado la configuración de HORA/DÍA, configure un programa semanal como se muestra a continuación:

- 1) Si pulsa “”, el aparato empezará a funcionar.
- 2) Si pulsa “”, la pantalla mostrará “P” y se iniciará la configuración del programa semanal: Vea más abajo: A
- 3) Si pulsa “”, la pantalla mostrará d1~d7, configuración para días laborables (lunes-domingo: d1~d7). Configuración para el lunes: Vea más abajo: B

Nota:

Para distinguir entre la configuración del día actual y el día laborable:

Día actual - lunes-domingo: d1~d7

Día laborable - lunes-domingo: d1~d7

- 4). Si pulsa “”, la pantalla mostrará P1~P6 (para cada día se pueden establecer un máximo de 6 períodos de tiempo). Configuración de P1: Vea más abajo: C
- 5). Si pulsa “”, la pantalla muestra “00” por defecto. Pulse “” repetidamente para configurar la hora de encendido. Configuración de la hora de encendido a las 07:00. Vea más abajo: D (Nota: opción de hora de configuración de 0 a 24)
- 6). Si pulsa “”, la pantalla mostrará la hora de encendido de la última vez por defecto. Pulse “” repetidamente para configurar la hora de apagado. Configuración de la hora de apagado a las 13:00: (Nota: el tiempo de apagado debe ser posterior al tiempo de encendido. Cuando el tiempo de encendido es el mismo que el tiempo de apagado, la unidad se encuentra en modo de espera). Vea más abajo: E
- 7). Pulse “” / “” para configurar la temperatura final (rango de temperatura de 10 a 49 °C);
- 8). Repita los pasos 3 a 7 anteriores. Puede configurar todo el programa semanal. Luego pulse “” para confirmar;
- 9). Para cancelar la función semanal, pulse “” de nuevo y la luz “P” se apagará. El programa semanal estará apagado. El producto volverá a funcionar como anteriormente.

- Pulse “” / “” para configurar la temperatura de funcionamiento en diferentes períodos de tiempo.
- Los períodos de tiempo de activación de 0~24 horas no se pueden configurar en minutos;
- El parámetro “HORA/APAGADO” no puede ser inferior al parámetro “HORA/ENCENDIDO”;
- Si el parámetro “HORA/ENCENDIDO” es el mismo que “HORA/APAGADO”, el período de tiempo entra en modo de espera;

Configuración de la detección de ventanas abiertas (SOLO para el control remoto):

- 1). Si pulsa “”, el producto empezará a funcionar. Se calentará un momento hasta que se estabilice.
- 2). Pulse “” en el control remoto y la luz “ / °C” se encenderá. La temperatura mostrará “23” por

defecto. Pulse “ / ” para configurar la temperatura final. Durante el modo de detección de ventanas abiertas, cuando la temperatura ambiente baje 5-10 °C en 10 minutos, el producto dejará de funcionar pasados 30 minutos y entrará en modo de espera. Luego pulse “” para encender el producto. Pulse “” de nuevo para apagar la detección de ventanas abiertas; la luz “” se apagará y el producto volverá a funcionar como anteriormente.

Más abajo se muestra un ejemplo para configurar 23 °C durante la detección de ventanas abiertas. Vea más abajo: F

3). Cuando se enciende al mismo tiempo tanto para la detección de ventanas abiertas como para el programa semanal, durante el período de apagado del programa semanal el producto no funcionará. Durante el funcionamiento del programa semanal, la temperatura está sujeta a la temperatura de configuración de la detección de ventanas abiertas. Vea más abajo: G

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

IDENTIFICADOR/ES DEL MODELO: CC2000P					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Potencia térmica			Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P nom	2,0	KW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P min	0	KW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	2,0	0	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo de electricidad auxiliar				potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	el max	0	KW	Tipo de potencia térmica/control de temperatura ambiente (elija uno)	
Con potencia térmica mínima	el min	0	KW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	el SB	0,000	KW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	No
				con control electrónico de temperatura ambiente	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	Sí

	Otras opciones de control (posibilidad de múltiples selecciones)	
	control de temperatura ambiente, con detector de presencia	No
	control de temperatura ambiente, con detector de ventana abierta	Sí
	con opción de control a distancia	No
	con control de inicio adaptable	No
	con límite de tiempo de funcionamiento	Sí
	con sensor de bola negra	No
Información de contacto	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oliver 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España - C.I.F. B-86880473	

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), proporciona el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos. No deseche este producto en el contenedor. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su domicilio.



El producto puede contener pilas. Retírelas antes de desechar el producto y deséchelas en contenedores especiales homologados para este fin.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO A UFESA; ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPECTATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

- 1- Aquecedor de parede cerâmico
- 2- Janela do receptor de controle remoto
- 3- botão de controle
- 4- Monitor LED
- 5- Área de função normal
- 6- Área de ajuste e confirmação
- 7- Área de programa

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

O aquecedor não deve ser colocado diretamente por baixo de

uma tomada elétrica.

As crianças com idade inferior a 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam permanentemente sob a supervisão de um adulto.

As crianças com idade compreendida entre 3 e 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho caso este tenha sido colocado ou instalado numa posição adequada para o seu funcionamento ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças com idade compreendida entre 3 e 8 anos não devem ligar a ficha do aparelho à tomada elétrica, nem regular ou limpar o aparelho ou levar a cabo tarefas de manutenção.

CUIDADO-Algumas peças deste produto podem alcançar temperaturas muito elevadas e causar queimaduras. Deve ser prestada uma atenção particular na presença de crianças e de pessoas vulneráveis.

O aquecedor deve ser instalado a, pelo menos, 1,8 m acima do pavimento.

O aquecedor deve ser instalado de forma que os interruptores e outros comandos não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou a tomar um duche.

Proceder de acordo com a secção INSTALAÇÃO deste manual no que respeita a instruções de instalação.



Este símbolo significa que o produto não deve ser coberto

AVISO: De forma a evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

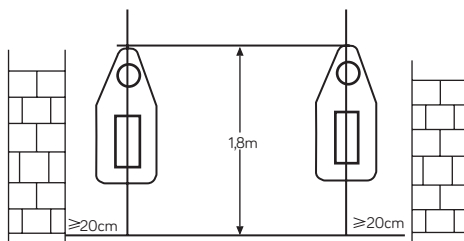
Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo nem utilizá-lo como pega.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

A **B&B TRENDS SL.** renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

INSTALAÇÃO



Faça dois orifícios na parede com uma distância de 1,8 m a partir do pavimento. O diâmetro do orifício contém o tubo de plástico insuflado. Depois de colocado o tubo de plástico insuflado, coloque o gancho em U no tubo com um parafuso. Certifique-se de que o gancho em U está preso e pendure o aquecedor. O clipe sob o gancho em U deve ser inserido no entalhe do fundo do aquecedor.

Operação da função (tanto máquina quanto controlo remoto)

1. Ligue à tomada e ligue carregando no interruptor vermelho O/I, entre no modo de espera e o monitor exibe: (figure 1)

2. Carregue no botão "F" uma vez, entre no modo de ventoinha e o monitor exibe "--" (foto A). Carregue uma segunda vez, o produto trabalha em aquecimento baixo e o monitor aparece como na foto B. Carregue uma terceira vez, muda para aquecimento alto e o monitor aparece como na foto C. Depois, carregue uma quarta vez, entre no modo de espera e o monitor exibe "--" como na foto A. A ventoinha de

refrigeração irá trabalhar durante 30 segundos e entrar no modo de espera. (figure 2)

3. Carregue no botão "⏰" para configurar o temporizador (00:00 a 12:00 horas). Carregar no botão uma vez aumenta o temporizador em uma hora. Depois de configurar o tempo, o monitor irá exibir o tempo de configuração atual para 5 segundos, depois regressar para o monitor anterior, entretanto, a luz de "⏰" irá acender-se. A foto abaixo é um exemplo da configuração para 8 horas: (Figure 3)

4. Marcação "LIGADA": No modo de espera, carregue no botão do temporizador "⏰", pode definir o tempo de ligar para a marcação em 1 a 12 horas. Depois de terminar a configuração, o monitor exibe o tempo de ligar para a marcação e a luz "⏰" também fica acesa. O monitor diminui automaticamente 1 hora por cada hora que passa. Quando chegar a hora para ligar a marcação, o produto liga-se automaticamente. A temperatura de configuração predefinida é de 23 °C durante a ativação da marcação. As fotos abaixo são um exemplo para configurar o tempo para ligar a marcação para 8 horas.

Nota: Se não configurar a temperatura e o programa semanal, o produto irá desligar-se automaticamente após 12 horas de funcionamento contínuo e entrar no modo de espera.

Operação da função (APENAS por controlo remoto)

1. Carregue em "⏻", o produto entra no estado de funcionamento. Consulte abaixo: A

2. Carregue no botão "⏻" uma vez, o produto trabalha com aquecimento baixo e o monitor exibe "-- / ❄️". Consulte abaixo: B. Carregue novamente, muda para aquecimento alto e o monitor exibe "-- / 🔥". Consulte abaixo: C (figure 4)

3. O temporizador ⏰ do controlo remoto funciona do mesmo modo que o botão do temporizador do corpo da unidade.

4. Configurar HORA/DIA atuais (pode configurar ambos no modo de espera e no estado de funcionamento):

Carregue no botão "SET" uma vez, o monitor exibe "12" como predefinição, carregue em "⏩ / ⏪" para configurar a hora atual; carregue em "SET" novamente, o monitor exibe o minuto "30", carregue em "⏩ / ⏪" para configurar o minuto atual, depois carregue em "SET" pela terceira vez, o monitor exibe o dia "d1", carregue em "⏩ / ⏪" para configurar o dia atual (de segunda a domingo: d1-d7). Depois, carregue em "OK" para confirmar a configuração, o monitor irá exibir as configurações anteriores.

Por exemplo: Configurar para quarta-feira, às 09:30 a 25 °C com o aquecimento II, consulte as seguintes fotos: (figure 5)

Nota:

- Depois de o produto ser desligado, precisa de ser reconfigurado, então, carregue em "SET" para verificar a hora e dia atuais, à vez;

5. Configurar temperatura:

Durante o estado de funcionamento, carregue em "⏩ / ⏪", o monitor exibe "23" como predefinição. Carregue em "⏩ / ⏪" para configurar a temperatura desejada (intervalo de temperatura 10 a 49 °C

), carregue em "  " para confirmar a configuração.

Por exemplo, a temperatura ambiente atual é de 15 °C , quando configura a temperatura para 25 °C , o monitor exibe como abaixo:

Configurar o programa semanal (APENAS por controlo remoto)

Depois de completar a configuração da HORA/DIA atuais, abaixo encontra os passos para configurar o programa semanal:

- 1) Carregue em "  ", o produto entra no estado de funcionamento.
- 2) Carregue em "  ", o monitor exibe "P", entra na configuração do programa semanal: consulte abaixo: A
- 3) Carregue em "  ", o monitor exibe d1~d7, configure para um dia de funcionamento (de segunda a domingo: d1~d7). Tal como a definição de segunda-feira: consulte abaixo: B

Nota:

De modo a distinguir entre a configuração do dia atual e do dia de funcionamento:

Dia atual - de segunda a domingo: d1~d7

Dia de funcionamento - de segunda a domingo: d1~d7

4) Carregue em "  ", o monitor exibe P1~P6 (para cada dia, pode ser configurado, no máximo, para 6 períodos temporais). Tal como a configuração de P1: consulte abaixo: C

5) Carregue em "  ", o monitor exibe 00" como predefinição. Carregue em "  " continuamente para configurar a hora para ligar. Tal como está configurada, a hora de ligar 07:00. P1: Consulte abaixo: D (Memo: o tempo de configuração vai de 0 a 24, à escolha)

6) Carregue em "  ", o monitor exibe a hora de ligar do passo anterior por predefinição. Carregue em "  " continuamente para configurar a hora para desligar. Conforme definida, a hora para desligar às 13:00:

(Nota: a hora de desligar tem de ser posterior à hora de ligar. Quando a hora de ligar é a mesma que a hora de desligar, a unidade fica em modo de espera). Consulte abaixo: E

7) Carregue em "  " /  " para configurar a temperatura alvo (intervalo de temperatura de 10 a 49 °C));

8). Repita os passos 3 a 7 acima, pode configurar todo o programa semanal. Depois, carregue em "  " para confirmar;

9). Para cancelar a função semanal, carregue em "  " novamente, a luz "P" irá apagar-se. O programa semanal está desligado. O produto irá reverter para a função anterior de estado de funcionamento.

- Carregue em "  " /  ", configure a temperatura de funcionamento em diferentes períodos de tempo.
- Os períodos de tempo de ligar de 0~24 horas não podem ser configurados em minutos;
- A "HORA/DESLIGAR" não pode ser inferior à "HORA/LIGAR";
- Quando a "HORA/LIGAR" é igual à "HORA/DESLIGAR", o período de tempo entra no modo de espera;

Configurar deteção de janela aberta (APENAS por controlo remoto):

1). Carregue em “

2). Carregue em “

Carregue em “

Abaixo encontra um exemplo para configurar para 23 °C durante a deteção de janela aberta. Consulte abaixo: F

3) Quando liga ao mesmo tempo para a deteção de janela aberta e para o programa semanal, durante o período DESLIGADO do programa semanal, o produto não funciona. Durante o estado de funcionamento do programa semanal, a temperatura está sujeita à temperatura de configuração da deteção de janela aberta. Consulte abaixo: G

Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

IDENTIFICADOR(ES) DO MODELO: CC2000P					
Item	Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade
Produção térmica			Tipo de potência térmica, apenas para aquecedores de ambiente local elétrico de acumulação (selecione um)		
Saída térmica nominal	P nom	2,0	KW	controlo manual da carga térmica, com termostato integrado	Não
Saída térmica mínima (indicativa)	P min	0	KW	controlo manual da carga térmica com feedback da temperatura ambiente e/ou exterior	Não
Saída de aquecimento contínuo máxima	P max,c	2,0	KW	controlo eletrónico da carga térmica com feedback da temperatura ambiente e/ou exterior	Não
Consumo elétrico auxiliar				Produção térmica assistida por uma ventoinha	Não
À saída térmica nominal	el max	0	KW	Tipo de produção térmica/controlo da temperatura ambiente (escolha uma)	
No ponto de calor mínimo saída	el min	0	KW	saída térmica monofásica e sem controlo de temperatura ambiente	Não
Em modo de standby	el SB	0,000	KW	Duas ou mais fases manuais, sem controlo de temperatura ambiente	Não
				com termostato mecânico de controlo de temperatura ambiente	Não

	com controlo eletrónico de temperatura ambiente	Não
	com controlo eletrónico de temperatura ambiente mais temporizador para o dia	Não
	com controlo eletrónico de temperatura ambiente mais temporizador para a semana	Sim
	Outras opções de controlo (seleções múltiplas possíveis)	
	controlo de temperatura ambiente, com deteção de presença	Não
	controlo de temperatura ambiente, com deteção de janelas abertas	Sim
	com opção de controlo à distância	Não
	com controlo de arranque adaptativo	Não
	com limitação do tempo de funcionamento	Sim
	com um sensor "black bulb"	Não
Elementos de contacto	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España C.I.F. B-86880473	

DESCARTE DO PRODUTO



Este aparelho está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a aparelhos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que fornece o quadro aplicável na União Europeia relativamente à eliminação e à reutilização de resíduos de aparelhos eletrónicos e elétricos. Não elimine este aparelho no caixote do lixo, mas sim dirigindo-se ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais perto da sua residência.



O produto pode conter pilhas. Remova-as antes de eliminar o produto e elimine em recipientes especiais aprovados para este fim.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA, WE WISH
THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE USE THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE
THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION

- 1- Wall ceramic heater
- 2- Receiver window of remote control
- 3- Control button
- 4- LED Display
- 5- Regular Function area
- 6- Adjust& confirm area
- 7- Program Area

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Heater must not be located immediately below a socket-outlet.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision of instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION-Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

The heater must be installed at least 1,8m above the floor.

The heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

Proceed according to INSTALLATION section of this manual for installation instructions.



This symbol means that the product should not be covered

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

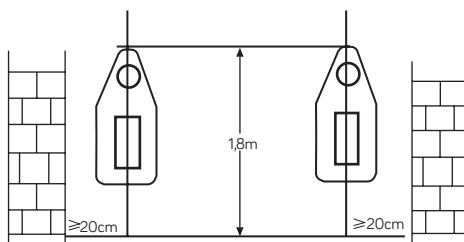
Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTALLATION



Drill two holes in wall and have a distance of 1.8m from the ground. The diameter of the hole just contained the inflated plastic pipe. After tucked the inflated plastic pipe, fixed pothook on the pipe with screw. Make sure pothook fastness and hang the heater. The clip under the pothook should be inserted rabbit of the heater bottom.

Function operation (both machine & remote control):

1. Plug in and switch on by pressing the red switch O/I, enter into standby mode and display shows (fig 1)
2. Press "F" button for one time, enter into fan mode and the display show "--"(photo A) . Press second time , the product works in low heating and display shows like photo B Press third time, changes to high heating and display shows like photo C , then Press fourth time , enter into in standby mode and display shows "--"like photo A. the cool fan will work for 30seconds and enter into standby mode. (Figuer 2)
3. Press "⌚" button to set timer(00-12hours). Pressing the button one time increases one hour for timer. After setting time, the display will show current setting time for 5 seconds, then resume to previous display, meanwhile the light of "⌚" will on. Below photo is an example of setting 8h: (Figure 3)
4. Appointment "ON": In standby mode, press "⌚" timer button, you can set the appointment turn-on time in 1-12 hours. After complete setting, the display shows the appointment turn-on time and also the light "⌚" is on. The display automatically decreases 1 hour for each hour passed. When the appointment power-on time arrived, the product will automatically turns on. The default setting temperature is 23 °C during appointment turn-on. Below photos is an example to set appointment turn-on time to 8 hours:

Note: If not setting the temperature and weekly program, the product will automatically turn-off after 12 hours of continuous work, and enter into standby.

Function operation (ONLY by remote control)

1. Press "⏻", the product enter into working status. See below :A
2. Press "🔥" button for one time, the product works with low heating and display shows "-- / 🔥". See below : B. Press again, changes to high heating and display shows "-- / 🔥🔥". See below : C (figure 4)
3. The timer "🕒" of remote control operate as same as the timer button on unit body.
4. Set current TIME/DAY (can set both under standby mode & working status):
Press "🕒" button for one time, the display shows "12" as default, press "➕ / ➖" to set current hour; press "🕒" again, the display shows minute "30", press "➕ / ➖" to set current minute, then press "🕒" for third time, the display shows the day "d1", press "➕ / ➖" to set current day (Monday-Sunday: d1-d7). Then press "🕒" to confirm the setting, the display will show previous settings.
For example: Setting to Wednesday, 9:30 AM under 25 °C under II heating, pls. refer to the following photos: Figure 5

Note:

- After the product is power off, it needs to be reset, then press "🕒" to check the current time & day in turn;

5. Set temperature

During working status, Press "➕ / ➖", the display shows "23" as default. Press "➕ / ➖" to set desired temperature (temperature range 10-49 °C), press "👌" to confirm the setting.

Set weekly program(ONLY by remote control):

After complete setting of current TIME/DAY, below is the steps to set weekly program:

- 1) Press "⏻", the product enter into working status.
- 2) Press "📅" , the display shows "P", it enter into weekly program setting: See below :A
- 3) .Press "📅" , the display shows d1~d7, set to working day (Monday-Sunday: d1~d7). Such as set Monday: See below :B

Note:

In order to distinguish between setting current day & working day:

Current day - Monday-Sunday: d1~d7

Working day - Monday-Sunday: d1~d7

4) Press "  ", the display shows P1~P6(for each day, it can be set maximum 6 time periods).Such as setting P1:See below :C

5) Press "  ",the display shows 00"as default. Press "  " continuously to set the turn-on time. Such as set the turn-on time 7:00am P1:See below :D (Memo: the setting time 0-24 for choice)

6) Press "  ",the display shows the previous step turn-on time by default. Press

"  " continuously to set the turn-off time. Such as set the shutdown time at 13:00pm:

(Note: turn-off time later than turn-on time, when turn-on time same as turn-off time, the unit in stand by mode)See below :E

7) Press "  /  " to setting the target temperature(Temperature range 10-49 °C);

8) Repeat steps 3-7 above, you can set the whole weekly program. Then press "  "to confirmed;

9) To cancel the weekly function, press the "  " again , the light "P" will go off. The weekly program is off. The product will revert to the previous function working status.

-Press"  /  " ,set working temperature under different time periods.

- The turn-on time periods 0~24hours, cannot set to minutes;

-The"TIME/OFF"can not be less than"TIME/ON";

-When the"TIME/ON" is the same as"TIME/OFF", the time period enter into standby mode;

Set open-window detection(ONLY by remote control):

1). Press "  " the product enter into working status. Heating for a moment untill stable.

2). Press "  " by remote control,light "  / °C" will on; The temperature display "23" by default. Press "  /  " to set target temperature. During open-window detection mode, once the ambient temperature drops 5-10 °C within 10 minutes, then the product will stop working within 30 minutes and enter into stand by mode. Then press "  " to turn on the product.

Press "  " again to turn off the open-window detection, the light "  " will go off and the product will resume to previous working mode.

Below is an example to set 23 °C during open-window detection.See below :F

3).When turn on at the same time for both open-window detection and weekly program, during the OFF period of weekly program, the product doesn't work. During the working status of weekly program, the temperature is subject to the setting temperature of open-window detection. See below : G

Information requirements for electric local space heaters

MODEL IDENTIFIER(S): CC2000P					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only		

Nominal heat output	P nom	2,0	KW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P min	0	KW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P max,c	2,0	KW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el max	0	KW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el min	0	KW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el SB	0.000	KW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	Yes
				with black bulb sensor	No
Contact details			B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oliver 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España . C.I.F. B-86880473		

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.



The product may contain batteries. Remove them before disposing of the product and dispose in special containers approved for this purpose.

FRANÇAIS

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

- 1- Radiateur mural en céramique
- 2- Fenêtre de réception du contrôle à distance
- 3- Bouton de contrôle
- 4- Affichage LED
- 5- Zone de la fonction
- 6- Zone régler et confirmer
- 7- Zone de programme

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toute

personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Le radiateur ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise secteur.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être maintenus éloignés sauf en cas de surveillance continue.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans doivent allumer/éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue et qu'ils aient reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil de façon sûre et qu'ils aient compris les dangers impliqués.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou réaliser un entretien d'utilisation.

ATTENTION-Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présentes.

Le radiateur doit être installé à au moins 1,8 m du sol.

Le radiateur doit être installé de façon à ce qu'une personne dans le bain ou sous la douche n'ait pas accès aux interrupteurs et aux autres commandes.

Procédez selon la rubrique INSTALLATION de ce manuel pour les consignes d'installation.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être couvert

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

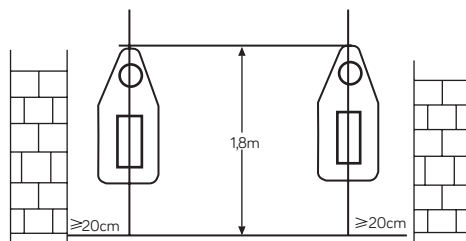
N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez / débranchez pas du secteur avec les mains ou les pieds humides.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou de détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service officiel d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toute autre intervention sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

INSTALLATION



Percez deux trous dans le mur à une distance de 1,8 m du sol. Le diamètre du trou doit faire passer le tuyau en plastique. Après avoir passé le tuyau en plastique à travers le trou, fixez-le à l'aide des crochets. Assurez-vous que les crochets sont fixés de façon sûre et tiennent le radiateur. Les pinces en dessous des crochets doivent être insérées dans la partie inférieure du radiateur.

Fonction Contrôle (machine et télécommande):

P1. Branchez et allumez en appuyant sur l'interrupteur rouge O/I, il entre en mode veille et l'écran affiche: (Figure 1)

2. Appuyez une fois sur le bouton "F", il entre en mode ventilateur et l'écran affiche "--" (photo A). Appuyez une deuxième fois, l'appareil fonctionne en chauffage faible et l'écran affiche la photo B. Appuyez une troisième fois, il passe en chauffage élevé et affiche la photo C, appuyez une quatrième fois, il entre en mode veille et affiche "--" comme la photo A. Le ventilateur fonctionne pendant 30 secondes et entre en mode veille. (Figure 2)

3. Appuyez sur le bouton "⌚" pour régler le minuteur (00-12 heures). Appuyez une fois sur le bouton pour augmenter d'une heure le minuteur. Une fois le réglage défini, l'écran affichera le temps de réglage réel pendant 5 secondes, puis revient à l'affichage précédent, pendant ce temps le voyant "⌚" sera allumé. La photo ci-dessous est un exemple de réglage 8h : (Figure 3)

4. Programmation d'allumage «ON» : En mode veille, appuyez sur le bouton du minuteur "⌚", vous pouvez définir l'heure d'allumage programmé sur 1-12 heures. Une fois le réglage terminé, l'écran affiche l'heure d'allumage programmé et également le voyant "⌚" est allumé. L'écran enlève automatiquement 1 heure pour chaque heure écoulée. Lorsque l'heure de l'allumage programmé arrive, l'appareil s'allumera automatiquement. La température de réglage par défaut est de 23 °C pendant l'allumage programmé. Les photos ci-dessous sont un exemple de réglage de l'heure d'allumage programmé sur 8 heures :

Remarque: Sans réglage de température et de programme hebdomadaire, l'appareil s'éteindra automatiquement après 12 heures de fonctionnement continu et entrera en mode veille.

Fonction Contrôle (UNIQUEMENT PAR télécommande):

1. Appuyez sur "⏻", l'appareil entre en état de fonctionnement. Voir ci-dessous : A
 2. Appuyez une fois sur le bouton "⏻", l'appareil fonctionne à un chauffage faible et l'écran affiche "-- / ☀️". Voir ci-dessous : B. Appuyez à nouveau pour passer en chauffage élevé et l'écran affiche "-- / ☀️☀️". Voir ci-dessous : C (figure 4)

3. Le minuteur "⌚" de la télécommande fonctionne comme le bouton du minuteur sur l'appareil.

4. Régler l'HEURE/le JOUR actuel (les deux peuvent être réglés en mode veille et en état de fonctionnement):

Appuyez une fois sur le bouton "SET", l'écran affiche "12" par défaut, appuyez sur "+" / "-" pour régler l'heure actuelle ; appuyez à nouveau sur "SET", l'écran affiche les minutes "30", appuyez sur "+" / "-" pour régler les minutes actuelles, puis appuyez une troisième fois sur "SET", l'écran affiche le jour "d 1", appuyez sur "+" / "-" pour régler le jour actuel (Lundi-Dimanche : j1-j7) . Appuyez ensuite sur "OK" pour confirmer le réglage, l'écran affichera les réglages précédents.

Par exemple : Pour un réglage sur Mercredi, 9h30 sous 25 °C dans chauffage II, veuillez vous référer aux photos suivantes :

Remarque:

- Une fois que l'appareil est hors tension, il doit être réinitialisé, appuyez ensuite sur "SET" pour vérifier l'heure actuelle et le jour ;

5. Réglage de la température

En état de fonctionnement, appuyez sur “ / ”, l'écran affiche “ 23 “ par défaut. Appuyez sur “ / ” pour régler la température souhaitée (plage de température 10-49 °C), appuyez sur “” pour confirmer le réglage.

Par exemple La température ambiante actuelle est de 15 °C, lorsque la température est réglée sur 25 °C, l'écran affiche comme ci-dessous : (figure 5)

Réglage de programme hebdomadaire (UNIQUEMENT par télécommande):

Une fois le réglage de l'HEURE/JOUR terminé, suivez les étapes ci-dessous pour définir le programme hebdomadaire :

- 1) Appuyez sur “”, l'appareil entre en état de fonctionnement.
- 2) Appuyez sur “”, l'écran affiche “P”, il entre dans le réglage du programme hebdomadaire : Voir ci-dessous : A
- 3) Appuyez sur “”, l'écran affiche j1~j7, pour définir les jours de fonctionnement (Lundi-Dimanche : j1~j7). Comme défini Lundi : Voir ci-dessous : B

Remarque :

Pour faire la différence entre le réglage du jour actuel et du jour de fonctionnement :

Jour actuel - Lundi-Dimanche : j1~j7

Jour de fonctionnement - Lundi-Dimanche : j1~j7

- 4) Appuyez sur “”, l'écran affiche P1~P6 (pour chaque jour, 6 périodes de temps maximum peuvent être réglées). Comme le réglage P1 : Voir ci-dessous : C

- 5) Appuyez sur “”, l'écran affiche “ 00 “ par défaut. Appuyez sur “” en continu pour régler l'heure d'allumage. Comme défini dans l'heure d'allumage 7h00 P1 : Voir ci-dessous : D (Mémo : l'heure de réglage 0-24 de choix)

- 6) Appuyez sur “”, l'écran affiche l'heure d'allumage de l'étape précédente par défaut. Appuyez sur “” en continu pour régler l'heure d'arrêt. Comme défini l'heure d'arrêt est à 13h00 :

(Remarque : l'heure d'arrêt est supérieure à l'heure d'allumage, lorsque l'heure d'allumage est la même que l'heure d'arrêt, l'appareil est en mode veille) Voir ci-dessous : E

- 7) Appuyez sur “ / ” pour régler la température cible (Plage de température 10-49 °C) ;

- 8) Répétez les étapes 3 à 7 ci-dessus, vous pouvez définir le programme hebdomadaire complet. Appuyez ensuite sur “” pour confirmer ;

- 9) Pour annuler la fonction hebdomadaire, appuyez à nouveau sur “”, le voyant «P» s'éteint. Le programme hebdomadaire est désactivé. L'appareil reviendra à l'état de fonctionnement précédent.

- Appuyez sur “ / ”, pour régler la température de fonctionnement dans différentes périodes de temps.

- Les périodes d'heure d'allumage 0~24 heures ne peuvent pas régler les minutes ;

- L'HEURE d'ARRÊT ne peut pas être inférieure à l'HEURE d'ALLUMAGE”;

- Lorsque l'HEURE d'ALLUMAGE” est la même que L'HEURE d'ARRÊT”, l'appareil entre en mode veille.

Réglage du détecteur de fenêtre ouverte (UNIQUEMENT par télécommande) :

1). Appuyez sur "  ", l'appareil entre en état de fonctionnement. Chauffe pendant un moment jusqu'à ce qu'il soit stable.

2). Appuyez sur "  " avec la télécommande, le voyant "  / °C " s'allumera ; L'écran affiche une température de "23" par défaut. Appuyez sur "  /  " pour régler la température cible. En mode de détection de fenêtre ouverte, une fois que la température chute de 5-10 °C dans les 10 minutes, l'appareil s'arrête de fonctionner dans les 30 minutes et entre en mode veille. Appuyez ensuite sur "  " pour allumer l'appareil.

Appuyez à nouveau sur "  " pour désactiver la détection de fenêtre ouverte, le voyant "  " s'éteindra et l'appareil reviendra au mode de fonctionnement précédent.

Ci-dessous un exemple pour régler sur 23 °C pendant une détection de fenêtre ouverte. Voir ci-dessous : F

3). Lors d'un fonctionnement en même temps pour une détection de fenêtre ouverte et un programme hebdomadaire, pendant la période OFF du programme hebdomadaire, l'appareil ne fonctionne pas. Lors d'un fonctionnement en programme hebdomadaire, la température est soumise à la température de réglage de la détection de fenêtre ouverte. Voir ci-dessous : G

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

RÉFÉRENCE(S) DU MODÈLE : CC2000P					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance thermique RD500M			Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement		
Puissance thermique nominale	P nom	2,0	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P min	0	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Puissance thermique maximale continue	P max,c	2,0	KW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	el max	0	KW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	
À la puissance thermique minimale	el min	0	KW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
En mode veille	el SB	0,000	KW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Non

	contrôle électronique de la température de la pièce	Non
	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Non
	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Oui
	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Oui
	option contrôle à distance	Non
	contrôle adaptatif de l'activation	Non
	limitation de la durée d'activation	Oui
	capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) - España . C.I.F. B-86880473	

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques, et électroniques (DEEE), qui fournit le cadre de travail applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas cet appareil dans la poubelle, apportez-le dans un centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



Le produit peut contenir des batteries. Retirez-les avant de mettre l'appareil au rebut et jetez-les dans des conteneurs spéciaux approuvés à cette fin.

БЪЛГАРСКИ

**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA! НАДЯВАМЕ СЕ ДА ОСТАНЕТЕ
ДОВОЛНИ ОТ ПРОДУКТА.**

ВНИМАНИЕ

**МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА
ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕ-
ЩИ СПРАВКИ**

ОПИСАНИЕ

- 1- Керамичен нагревател за стена
- 2- Прозорец за приемник на дистанционно управление
- 3- Бутон за управление
- 4- Команден бутон
- 5- Зона за нормална функция
- 6- Зона за регулиране и потвърждение
- 7- Област за програмиране

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст нагоре и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те биват надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършва от деца без надзор.

Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация,

за да се избегне опасност.

Радиаторът в никакъв случай не бива да е разположен непосредствено под електрически контакт.

Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч, освен ако не бъдат наблюдавани непрекъснато.

Деца на възраст от 3 до 8 години могат само да включват и изключват уреда, но при условие че той е поставен или монтиран в своето нормално работно положение, а децата се наблюдават и са инструктирани относно безопасната употреба на уреда, и разбират какви са опасностите, свързани с употребата на уреда.

На деца на възраст от 3 до 8 години не бива да се позволява да включват щепсела в контакта, да регулират и почистват уреда, или да го обслужват.

ВНИМАНИЕ: някои части на уреда могат да се нагорещат изключително много и да предизвикат изгаряния. Особено трябва да се внимава в случаите, в които в помещението има деца и уязвими хора.

Радиаторът трябва да се монтира на поне 1,8 m над пода.

Радиаторът трябва да се монтира така, че превключвателите и останалите регулатори да не могат да се достигат от човек, намиращ се във вана или под душ.

Относно упътванията по монтажа следва да се процедира съгласно раздел МОНТАЖ на настоящото ръководство.



Този символ означава, че изделието не бива да се покрива.

ВНИМАНИЕ: С цел избягване на прегряване, радиаторът не бива да се покрива.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.

Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба.

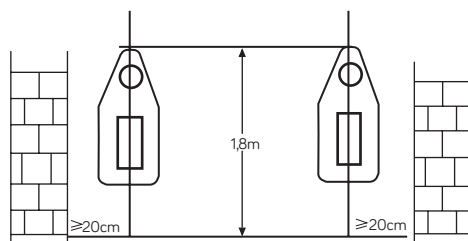
Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури на устройството.

B&B TRENDS SL. отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

МОНТАЖ:



В стената се пробиват два отвора, като трябва да се остави разстояние от пода 1,8 m. Диаметърът на отвора подбира само надутата пластмасова тръба. След напъхване на надутата пластмасова тръба, куката се закрепва на тръбата с винт. Трябва да е сигурно, че куката е яко закрепена, след което се окачва радиаторът. Скобата под куката следва да се вкара в жлеба на дъното на радиатора.

Работа с функциите (машината и дистанционното управление):

1. Щепселът се вкарва в контакта, след което уредът се включва с натискане на червения превключвател 0/I, въвежда се режим на готовност, а дисплеят показва „ (Figure 1)

2. Бутонът „“ се натиска веднъж, въвежда се режим вентилатор, а дисплеят показва “--”(снимка А). Бутонът се натиска втори път, продуктът работи на слабо затопляне, а показанието на дисплея е като на снимка В. Бутонът се натиска трети път, превключва на силно затопляне, въвежда се режим на готовност като на снимка С, след което се натиска четвърти път, въвежда се режим на готовност, а дисплеят показва “--” като на снимка А. Студеният вентилатор ще поработи за 30 секунди, след което се въвежда режим на готовност. (figure 2)

3. За настройване на таймера се натиска бутон „“ (00 – 12 часа). Едно натискане на бутона води до увеличение на зададеното на таймера време с един час. След задаване на времето дисплеят ще показва текущото зададено време за 5 секунди, след което ще се върне на предишния екран, а в това време ще свети светлината „“. Снимката по-долу представлява пример на задаване на 8 ч.: (figure 3)

4. Зададено време „ВКЛ.“: В режим на готовност се натиска бутонът „“ на таймера, като може да се зададе време на включване в диапазона 1–12 часа. След завършване на настройката дисплеят показва времето за включване, освен това светлината „“ е включена. Показаното на дисплея време автоматично намалява с 1 час след всеки изминал час. Когато настъпи зададеното време за включване, продуктът автоматично се включва. Настройката на температурата по подразбиране е 23°C по време на включване на зададеното време. Снимките по-долу представляват пример за това как се задава време на включване 8 часа:

Забележка: Ако не се задава температура и седмична програма, уредът автоматично се изключва след 12 часа непрекъсната работа и влиза в режим на готовност.

Работа с функциите (САМО с дистанционното управление):

1. Натиска се „“ и уредът влиза в работен режим. Вижте по-долу: А

2. Бутон „“ се натиска веднъж, уредът работи на слабо затопляне, а дисплеят показва “-- / ”. Виж по-долу: В. Натиснете още веднъж, уредът превключва на силно затопляне, а дисплеят показва “-- / ”. Виж по-долу: С (figure 4)

3. Таймерът  на дистанционното управление работи по същия начин като бутона за таймера на тялото.

4. Настройте актуалните ЧАС/ДЕН (и двете могат да се настройват в режим на готовност и в работно положение):

Бутон „“ се натиска веднъж, дисплеят показва „12“ по подразбиране, след което се натиска „ / “ за задаване на актуалния час; „“ отново се натиска, дисплеят показва минутите „30“, след това се натиска „ / “ за задаване на актуалната минута, след което „“ се натиска трети път, а дисплеят показва деня „d1“, след което се натиска „ / “ за задаване на актуалния ден от седмицата (понеделник – неделя: d1-d7). След това се натиска „“, с което се потвърждава настройката, а дисплеят ще покаже предишните настройки.

Например: Настройка на сряда, 9:30 при 25°C при затопляне II, за справки вижте следните снимки:

Забележка:

- След като уредът е изключен от електрозахранване, се налага той да се занули, след което се натиска „“, за да се видят поред актуалните час и ден;

5. Настройка на температурата

В работно състояние се натиска „ / “, дисплеят показва „23“ по подразбиране. Натиснете

„ / “ за задаване на желаната температура (температурен диапазон 10-49°C), натиснете „“ за потвърждение на настройката.

Например: актуалната температура на околната среда е 15°, когато температурата е настроена на 25°C, дисплеят показва, както това е показано по-долу: (figure 5)

Задаване на седмична програма (САМО с дистанционното управление):

След приключване на настройката на актуалните ЧАС/ДЕН, по-долу са стъпките за задаване на седмична програма:

1) Натиска се „“, уредът влиза в работен режим.

2) Натиска се „“, дисплеят показва „P“, влиза в настройка на седмична програма: Вижте по-долу: А

3) Натиска се „“, дисплеят показва d1~d7, задава се работен ден (понеделник – неделя: d1~d7). Например за задаване на понеделник: Вижте по-долу: В

Забележка:

За да може да се различава настройката на актуален ден от настройката на работен ден:

Актуален ден: понеделник – неделя: d1~d7

Работен ден: понеделник – неделя: d1~d7

4) Натиска се „“, дисплеят показва P1~P6 (максималният брой зададени периоди от време за всеки ден е 6). Както настройка на P1: Виж по-долу: С

5) Натиска се „“, дисплеят показва 00“ по подразбиране. За задаване на времето на включване се натиска продължително „“. Като настройка на времето на включване 7:00 P1: Вижте по-долу: D (напомняне: времето се задава по избор 0 – 24 часа)

6) Натиска се „“, а дисплеят показва времето на включване по подразбиране на предишната стъпка. Натиснете

„“ продължително за задаване времето на изключване. Например задаване на време на изключване в 13:00:

(Забележка: времето на изключване трябва да е по-късно от времето на включване, иначе изделието е в режим на готовност) Виж по-долу: E

7) Натиска се „“ / „“ за настройка на желаната температура (температурен диапазон 10 – 49°C);

8). С повтаряне на стъпки 3 – 7 може да се зададе цялата седмична програма. След това се натиска „“ за потвърждение;

9). За отмяна на седмичната функция отново се натиска „“, като светлината „P“ угасва. Седмичната програма е изключена. Уредът ще се върне към предишното работно положение.

- Натиска се „“ / „“, с което се задава работна температура за различни периоди от време.

- Интервалите за време на включване са 0~24 часа, но минути не могат да се задават;

- Настройката „ЧАС/ИЗКЛ“ не може да бъде стойност, по-малка от „ЧАС/ВКЛ“;

- Когато „ЧАС/ВКЛ“ е същата стойност като „ЧАС/ИЗКЛ“, периодът от време влиза в режим на готовност;

Настройка за откриване на отворен прозорец (САМО с дистанционното управление):

1). Натиска се „“ и уредът влиза в работен режим. Затопляне за момент до стабилизиране.

2). Натиска се „“ с дистанционното управление, включва се светлина „“ / °C“; Дисплеят показва „23“ по подразбиране. За задаване на желаната температура се натиска „“ / „“. По време на работа в режим „Отворен прозорец“, след като температурата на околната среда падне под 5 – 10°C в рамките на 10 минути, уредът спира да работи за 30 минути и влиза в режим на готовност. За включване на уреда се натиска „“.

С повторно натискане на „“ се изключва откриването на отворени прозорци, светлината „“ угасва, а уредът се връща към предишния работен режим.

По-долу е даден пример за задаване на 23°C по време на откриване на отворен прозорец. Вижте по-долу: F

3) Когато по едно и също време са включени откриването на отворен прозорец и седмичната програма, по време на ИЗКЛЮЧЕНА седмична програма уредът не работи. При активна седмична програма температурата зависи от зададената температура при откриване на отворен прозорец. Вижте по-долу: G

сквания към информацията за електрическите локални отоплителни топлоизточници

ИДЕНТИФИКАТОР(И) НА МОДЕЛА: CC2000P					
Елемент	Символ	Стойност	Мерна единица	Елемент	Мерна единица
Топлинна мощност				Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници (изберете един)	
Номинална топлинна мощност	P nom	2,0	KW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	не
Минимална топлинна мощност (примерна)	P min	0	KW	Ръчен регулатор на топлинното натоварване, с вътрешен и/или външен термодатчик	не
Максимална непрекъсната топлинна мощност	P max,c	2,0	KW	Електронен регулатор на топлинното натоварване, с вътрешен и/или външен термодатчик	не
Спомагателно потребление на електроенергия				отдавана чрез обдухване топлинна енергия	не
При номинална топлинна мощност	el max	0	KW	Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението (изберете един)	
При минимална топлинна мощност	el min	0	KW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	не
В режим на готовност	el SB	0,000	KW	Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	не
				с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	не
				с електронен регулатор на температурата в помещението	не
				електронен регулатор на температурата в	не
				електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	да
				Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)	

	регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	не
	регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	да
	с възможност за дистанционно управление	не
	с адаптивно управление на пускането в действие	не
	с ограничение на времето за работа	да
	с датчик във вид на черна полусфера	не
Координати за контакт		B&B TRENDS, S.L. - C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130 Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Espanya- .C.I.F. B-86880473

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт съответства на европейска Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), създаваща правната рамка, приложима в

Европейския съюз по отношение на изхвърлянето и повторната употреба на отпадни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте това изделие в боклука, трябва да се намери най-близкият до дома ви център за събиране на електрически и електронни отпадъци.



Продуктът може да съдържа батерии. Те трябва да се отстранят преди изхвърляне на продукта и да се изхвърлят в специални контейнери, одобрени за тази цел.

المدفأة مالم يكونوا تحت إشراف دائم.

يمكن للأطفال ممن تتراوح أعمارهم ما بين 3 إلى أقل من 8 سنوات تشغيل المدفأة وإيقافها فقط، بشرط أن تكون المدفأة مركبة بشكل صحيح وموضوعة في مكانها المناسب لوضع التشغيل الطبيعي المقصود منها، وأن يكون قد تم الإشراف عليهم بإعطائهم التعليمات ذات الصلة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وإدراك المخاطر ذات الصلة.

يجب مراعاة عدم قيام الأطفال ممن تتراوح أعمارهم ما بين 3 إلى أقل من 8 سنوات بتوصيل المدفأة في مقبس الكهرباء، أو ضبط المدفأة أو تنظيفها أو إجراء أعمال الصيانة الخاصة بالمستخدم.

تنبيه-قد ترتفع درجة حرارة بعض أجزاء المدفأة، وتسبب حروق. يجب إيلاء اهتمام خاص في حالة وجود أطفال أو أشخاص ضعفاء.

يجب وضع المدفأة على ارتفاع لا يقل عن 1,8 متر من سطح الأرض.

يتعين تركيب المدفأة ووضعها في مكان بعيداً عن الشخص

إرشادات السلامة

يمكن أن يستخدم هذا الجهاز كل من الأطفال من سن 8 سنوات وأكبر، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة لتشغيل الجهاز وذلك في حال تم الإشراف عليهم وإعطائهم تعليمات ذات صلة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وإدراك المخاطر ذات الصلة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر.

يجب مراعاة عدم وضع المدفأة أسفل مقبس توصيل الكهرباء مباشرة.

يجب مراعاة إبقاء الأطفال الأقل من 3 سنوات بعيدًا عن

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويحظر الاستخدام للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. يعتبر الضمان ملغياً وباطلاً إذا استُخدم المنتج استخدام غير صحيح أو غير مناسب.

قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تأكد من أن جهد المأخذ الرئيسي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج.

لا يجب أن يكون سلك التوصيل الكهربائي متشابك أو ملفوف حول المنتج أثناء الاستخدام.

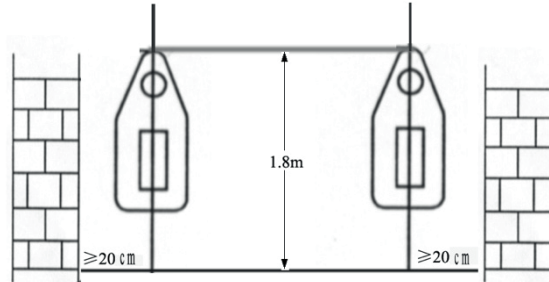
لا تستخدم الجهاز أو توصل وتفصل التيار الكهربائي بيد و / أو قدم مبللة.

لا تقم بسحب سلك الاتصال من أجل فصله أو استخدامه كمقبض.

افصل المنتج مباشرة من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف، واتصل بخدمة دعم فني رسمية. لمنع أي خطر، لا تفتح الجهاز. فقط الأفراد الفنيين المؤهلين التابعين لخدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية هم من يمكنهم القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

لا تتحمل شركة B&B TRENDS SL أية مسؤولية عن أية أضرار قد يتعرض لها أي إنسان أو حيوان أو جماد نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات.

التركيب



قم بتقيب حفرتين في الحائط على ارتفاع 1.8 متر عن سطح الأرض. يجب أن يحتوي قطر الحفرة على الأنبوب البلاستيكي المنفوخ. بعد الطرق على الأنبوب البلاستيكي المنفوخ، قم بتثبيت أداة التعليق على الأنبوب بالبراغي. تأكد من ثبات أداة التعليق ثم قم بتعليق المدفأة. يجب إدخال المشبك الموجود أسفل أداة التعليق في التجويف الموجود أسفل المدفأة.

الذي يستحم حتى لا يتمكن من لمس مفاتيح التشغيل وغيرها من مفاتيح التحكم.

لمتابعة تركيب المدفأة، راجع قسم التركيب من هذا الدليل لمعرفة إرشادات التركيب.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم تغطية هذا المنتج  تحذير: يُرجى عدم تغطية المدفأة، وذلك لتجنب ارتفاع درجة حرارة المدفأة بشكل مفرط.

تشغيل الوظائف (فقط بجهاز التحكم عن بعد)

1. اضغط على "  ، وسيدخل المنتج في وضع العمل انظر الصورة (أ)
2. اضغط على الزر مرة واحدة، وسيعمل الجهاز بدرجة تدفئة منخفضة وستعرض الشاشة "  / -- . انظر الصورة (ب). اضغط مرة أخرى وسيغير إلى درجة تدفئة أعلى وستعرض الشاشة "   /-- . انظر الصورة (ج).
3. يؤدي مؤقت جهاز التحكم عن بعد مثل وظيفة زر المؤقت الموجود على الوحدة.
4. اضبط الوقت / اليوم الحاليان (يمكن ضبطهما معاً في وضع الاستعداد ووضع العمل):
اضغط على زر لمرور واحدة،  وستعرض الشاشة "12" كوضع افتراضي. اضغط على " / " لضبط الساعة الحالية، اضغط على "  " مرة أخرى، وستعرض الشاشة "30" دقيقة. اضغط  " لضبط الدقيقة الحالية ثم اضغط على  " للمرة الثالثة وستعرض الشاشة اليوم "d7" . اضغط على " / " لضبط الوقت الحالي (من الاثنين إلى الأحد: من اليوم الأول إلى اليوم السابع). اضغط على " " لتأكيد الأعداد، وستعرض الشاشة الإعدادات السابقة.
على سبيل المثال: الإعداد ليوم الأربعاء، الساعة 9:30 صباحاً، بدرجة حرارة 25 درجة مئوية
أسفل التدفئة الثانية. يُرجى الاطلاع على الصور التالية:

تشغيل الوظائف (فيما يخص المدفأة وجهاز التحكم عن بعد)

1. وصل الجهاز بالقابس الكهربائي وشغله بالضغط على المفتاح الأحمر **I/O**، وسيدخل في

وضع الاستعداد وستعرض الشاشة:

2. اضغط على زر " " مرة واحدة لتفعيل وضع المروحة، وستظهر على الشاشة

"--" (صورة أ)). اضغط مرة ثانية وسيعمل الجهاز على بدرجة تدفئة منخفضة وسيظهر على

الشاشة ما يظهر في الصورة (ب)، وبالضغط مرة ثالثة سترتفع درجة التدفئة وستعرض الشاشة ما يظهر في الصورة (ج)، ثم اضغط مرة رابعة للدخول في وضع الاستعداد وستعرض الشاشة

"--" كما يظهر في الصورة (أ). ستعمل المروحة الباردة لمدة 30 ثانية ثم ستدخل في وضع

الاستعداد.

3. اضغط زر " " لضبط المؤقت بنظام (12-00 ساعة). عند الضغط مرة أخرى على

الزر، يزداد المؤقت بمقدار ساعة. بعد ضبط الوقت، ستعرض الشاشة الوقت الذي تم ضبطه لمدة 5

ثوان ثم تعود لشاشة العرض السابقة وفي الوقت نفسه، سيضيئ المؤشر " ". توضح الصورة

الموضحة أدناه مثال على ضبط 8 ساعات:

4. تحديد وقت "التشغيل": في وضع الاستعداد، اضغط على زر المؤقت لتحديد وقت التشغيل من

00 إلى 12 ساعة. بعد الانتهاء من الضبط، تظهر الشاشة وقت التشغيل المحدد وسيضيئ

المؤشر " ". تقلل الشاشة ساعة واحدة تلقائيًا مع كل ساعة تمر. عندما يحين وقت التشغيل

المحدد، سيعمل الجهاز تلقائيًا. درجة الحرارة الافتراضية للإعداد هي 23 درجة مئوية أثناء تحديد

وقت التشغيل. توضح الصورة الموضحة أدناه مثال على تحديد وقت التشغيل على 8 ساعات:

ملاحظات: إذا لم يتم ضبط درجة الحرارة والبرنامج الأسبوعي، سيتوقف الجهاز تلقائيًا بعد 12

ساعة من العمل المتواصل، وسيدخل في وضع الاستعداد.

4. اضغط على " (EDIT) "، تعرض الشاشة P6~P1 (يمكن ضبط 6 فترات زمنية كحد

أقصى لكل يوم)، مثل إعداد P1: انظر أدناه: ج

5) اضغط على " " وستعرض الشاشة "00" كوضع افتراضي. اضغط مطوّلًا

على " " لضبط الوقت التشغيل. مثل ضبط وقت التشغيل 7:00 صباحًا P1: انظر أدناه: ج

(تذكير: وقت الضبط من 0-24 للاختيار)

6) اضغط على " "، وستعرض الشاشة الخطوة السابقة لوقت التشغيل بشكل افتراضي. اضغط

مطوّلًا على

" " لضبط وقت إيقاف التشغيل. مثل ضبط وقت إيقاف التشغيل الساعة 13:00 مساءً

(ملحوظة: يجب أن يكون وقت إيقاف التشغيل بعد وقت التشغيل، وإذا كان وقت التشغيل مثل وقت إيقاف التشغيل، فستكون الوحدة في وضع الاستعداد) انظر الشكل (هـ):

7) اضغط على " / " لضبط درجة الحرارة المطلوبة (نطاق درجات الحرارة 10-49

درجة مئوية)؛

8) كرر الخطوات 3-7 المذكورة أعلاه، يمكنك ضبط البرنامج الأسبوعي بالكامل. ثم اضغط على

" " للتأكيد الأمر؛

9) لإلغاء خاصية البرنامج الأسبوعي، اضغط على " (P) " مرة أخرى، وسينطفئ الضوء "P".

وبذلك يكون البرنامج الأسبوعي قيد الإيقاف. سيعود المنتج إلى خاصية التشغيل السابقة.

- اضغط (⊖) لضبط درجة حرارة التشغيل على مدار أوقات مختلفة.

- تتراوح أوقات التشغيل 0~24 ساعة، ولا يمكن ضبطها على هيئة دقائق.

لا يمكن أن يكون وقت إيقاف التشغيل أقل من وقت التشغيل.

إذا كان وقت التشغيل مثل وقت إيقاف التشغيل، فسيكون الوقت في وضع الاستعداد.

ملاحظات:

- بعد إيقاف تشغيل الجهاز ، يجب إعادة ضبطه والضغط على " SET " لتتقّد الوقت واليوم الحاليين

5. ضبط درجة الحرارة

أثناء وضع التشغيل، اضغط على / " وستعرض الشاشة " 23 " كوضع افتراضي. اضغط مطوّلًا على

" / " لضبط درجة الحرارة المطلوبة (نطاق درجة الحرارة من 10 إلى 49 درجة مئوية) ثم اضغط على " لتأكيد الإعداد.

على سبيل المثال: درجة الحرارة المحيطة الحالية 15 درجة مئوية وعند ضبط درجة الحرارة على 25 درجة مئوية، ستعرض الشاشة كما هو وموضح أدناه:

ضبط البرنامج الأسبوعي (فقط بواسطة جهاز التحكم عن بعد)

بعد إنهاء ضبط وقت/اليوم الحاليين، ستجد أدناه الخطوات لضبط البرنامج الأسبوعي:

1) اضغط على " ⏻ "، وسيدخل الجهاز في وضع العمل.

2) اضغط على " P " وستضيئ "P" وسيدخل الجهاز في ضبط البرنامج الأسبوعي: انظر أدناه: أ

3) اضغط على " " وستعرض الشاشة اليوم الأول إلى اليوم السابع، لضبط يوم العمل (من

الاثنين إلى الأحد: من اليوم الأول إلى اليوم السابع). مثل ضبط يوم الاثنين: انظر أدناه: ب ملاحظات:

للتفريق بين ضبط اليوم الحالي ويوم العمل:

اليوم الحالي: من الاثنين إلى الأحد: من اليوم الأول إلى اليوم السابع
يوم العمل: من الاثنين إلى الأحد: من اليوم الأول إلى اليوم السابع

متطلبات المعلومات الخاصة بالمدافئ الكهربائية المحلية

السمات التعريفية للطرز : CC2000P					
القطعة	الرمز	القيمة	الوحدة	القطعة	الوحدة
نوع الدخل الحراري الخاص بالمدافئ الكهربائية المحلية فقط (اختر أحد الخيارات التالية)					الطاقة الحرارية المنتجة
طاقة حرارية منتجة اسمية	Pnom	2,0	كيلو واط	تحكم يدوي في الشحن الحراري باستخدام منظم الحرارة المتكامل	لا
عند الوصول للحد الأدنى من الطاقة الحرارية المنتجة (معلومة إرشادية)	Pmin	0	كيلو واط	تحكم يدوي في الشحن الحراري مع إعطاء ملاحظات عن درجة حرارة الغرفة و/أو درجة الحرارة في الخارج	لا
الحد الأقصى من الطاقة الحرارية المنتجة	Pmax,c	2,0	كيلو واط	تحكم إلكتروني في الشحن الحراري مع إعطاء ملاحظات عن درجة حرارة الغرفة و/أو درجة الحرارة في الخارج	لا
الاستهلاك الإضافي للكهرباء				الطاقة الحرارية المنتجة بمساعدة المروحة	لا
عند الوصول للطاقة الحرارية الاسمية المنتجة	elmax	0	كيلو واط	نوع الطاقة الحرارية المنتجة/التحكم في درجة حرارة الغرفة (اختر أحد الخيارات التالية)	
عند الوصول للحد الأدنى من الطاقة الحرارية المنتجة	elmin	0	كيلو واط	طاقة حرارية منتجة ذات مرحلة واحدة، ولا يوجد تحكم في درجة حرارة الغرفة	[لا]
في وضع الاستعداد	elsb	0.000	كيلو واط	مرحلتان أو أكثر من المراحل اليدوية، ولا يوجد تحكم في درجة حرارة الغرفة	[لا]

ضبط جهاز استشعار النوافذ المفتوحة(فقط بواسطة جهاز التحكم عن بعد) :

1. اضغط على " ① "، وسيدخل المنتج في وضع العمل التدفئة لبضع لحظات حتى يصل إلى وضع مستقر.

2. اضغط على " " بواسطة جهاز التحكم عن بعد، ستضيئ " / درجة مئوية" ستعرض درجة الحرارة "23" بشكل افتراضي. اضغط على " / " لضبط درجة الحرارة المطلوبة. عند تشغيل وضع استشعار النوافذ المفتوحة، بمجرد أن تنخفض درجة الحرارة المحيطة من 5 إلى 10 درجات مئوية خلال 10 دقائق، سيتوقف المنتج عن العمل خلال 30 دقيقة ويدخل في وضع الاستعداد. ثم اضغط على " ① " لتشغيل المنتج.

اضغط على " ② " مرة أخرى لإيقاف وضع استشعار النوافذ المفتوحة، سينطفئ ضوء " " وسيعود المنتج لوضع العمل السابق.

وفيما يلي مثال على ضبط درجة الحرارة على 23 درجة مئوية أثناء تشغيل وضع استشعار النوافذ المفتوحة. انظر الشكل (و) الموضح أدناه:

3. عند تشغيل كل من وضع استشعار النوافذ المفتوحة والبرنامج الأسبوعي في نفس الوقت، أثناء فترة إيقاف البرنامج الأسبوعي، فلن يعمل المنتج أثناء تشغيل البرنامج الأسبوعي، تتوقف درجة الحرارة على درجة حرارة جهاز استشعار النوافذ المفتوحة المحددة. انظر الشكل (ز) الموضح أدناه:

التخلص من المنتج



يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي EU / 19/2012 بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، المعروف باسم WEEE (توجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية)، والذي يقدم الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية، وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، بل خذه إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك.



قد يحتوي الجهاز على بطاريات. قم بإزالتها قبل التخلص من المنتج ووضعها في الحاويات الخاصة المعتمدة لهذا الغرض.

	التحكم في درجة حرارة الغرفة من خلال منظم حرارة ميكانيكي				
[لا]					
	التحكم في درجة حرارة الغرفة من خلال منظم حرارة ميكانيكي				
[لا]					
	التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة، بالإضافة إلى جهاز توقيت يومي				
[لا]					
	التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة، بالإضافة إلى جهاز توقيت إسبوعي				
[نعم]					
خيارات تحكم أخرى (اختيارات متعددة متاحة)					
	التحكم في درجة حرارة الغرفة إلى جانب إلى جانب توافر جهاز استشعار وجود أشخاص بالغرفة				
[لا]					
	التحكم في درجة حرارة الغرفة إلى جانب توافر جهاز استشعار النوافذ المفتوحة				
[نعم]					
	مزود بخيار التحكم عن بعد				
[لا]					
	مزود بنظام التحكم المتكيف عند التشغيل				
[لا]					
	مزود بنظام تشغيل الجهاز لمدة محددة				
[نعم]					
	مزود بمستشعر حرارة				
[لا]					
B&B Trends, S.L, C/Catalunya 24, 08130, Sta. Perpetua de Mogoda, Barcelona-Spain					بيانات التواصل

BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BOLETIM DE GARANTIA

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérerait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, SL. гарантира, че този продукт съответства на употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на отказ през гаранционния срок потребителите имат право да ремонтират продукта или евентуално да го заменят безплатно, ако не може да се ремонтира, освен ако един от тези варианти се окаже невъзможен за изпълнение или е непропорционален. В такъв случай можете да изберете намаляване на цената или отмяна на продажбата, което се уговаря директно с продавача. Гаранцията покрива и смяната на резервните части, но при условие че продуктът е използван съобразно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, както и ако не е предприеман опит за намеса от трето лице, което не е упълномощено за тази цел от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива никакви амортизирани части. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен сервиз за техническо обслужване на B&B TRENDS, SL. Всяка намеса в продукта от неупълномощено от B&B TRENDS, SL. лице или небрежна или неправилна употреба на същия анулира настоящата гаранция. Гаранцията трябва да се попълни изцяло и да се връчи заедно с касовата бележка или приемно-предавателния протокол, за да могат действително да се упражняват правата по настоящата гаранция.

Гаранцията следва да остане у потребителя заедно с фактурата, касовата бележка или приемно-предавателния протокол с цел улесняване упражняването на тези права. За техническо обслужване и следпродажбен сервиз извън испанска територия претенцията се подава в търговския обект, където е закупена стоката.

تقرير التأمين

لمدة B&B TRENDS, SL. تقدم شركة عامين للمنطقة الاسبانية بأكملها. إن تعرض المنتج للكسر خلال الفترة المحددة تحت شروط هذا التأمين يمكنك أن تقوم بتصليحه أو تغييره في حال عدم توفر قطع الغيار، إلا إن تعذر تطبيق أحد هذه الخيارات أو كان غير مناسباً. في هذه الحالة الأخيرة يمكنك أن تطالب بتخفيض في السعر أو إلغاء عملية الشراء والتي يجب أن تتم عن طريق البائع مباشرة. يشمل هذا كذلك تغيير قطع البديل في حال كان المنتج مستخدماً بطريقة صحيحة حسب التعليمات الموضحة في كتيب تعليمات الاستخدام هذا لكلا الحالتين وألا يتم تصليحه من قبل جهة ثالثة غير مرخصة من قبل

B&B TRENDS, SL. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك بما يوافق القانون 23/2003 بتاريخ 10 يوليو 2003 حول التأمين عن بضائع المستهلكين في كل المنطقة الاسبانية.

تقرير التأمين

إلجب على المستهلك أن يتصل بقسم الخدمات التقني المرخص من قبل إن تم تصليح المنتجات من قبل شخص أو جهة غير مرخصة من قبل شركة والاستعمال الخاطئ سوف يؤدي إلى إلغاء هذا التأمين. B&B TRENDS, SL. من قبل يجب أن يتم ملء التأمين بشكل كامل وتقديمه مع وصل البيع للحصول على الحقوق الكاملة التي يتمتع بها المستهلك تحت هذا التأمين. يجب أن يتم تقديم جميع الشكاوي خلال ثلاث سنوات من تاريخ استلام المنتج إلى قسم التأمين ويجب على المستهلك إخبار البائع عن الأعطال وأن يتم تقديم الشكوى خلال المدة المحددة في التأمين. يجب إرفاق هذا التأمين بوصل البيع أو فاتورة الشراء لضمان الحصول على الحقوق التابعة للخدمات التقنية أو خدمات ما بعد البيع خارج المناطق الاسبانية يرجى ارسال الطلب إلى المكان الذي قمت بشراء المنتج فيه.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

ALAVA
01012 VITORIA
REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetsuko@yahoo.es

01001 VITORIA
AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE
2003 ALBACETE
V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcarnachosat@gmail.com

2004 ALBACETE
ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE
03800 ALCÓY
SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE
REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.I.
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA
ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA
04867 MACAEL
ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS
33003 OVIEDO
TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO
ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA
05005 AVILA
CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA
Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS
6002 BADAJOZ
ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandas@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA
ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA
08015 BARCELONA
SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA
SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA
SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA
SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS
SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT
SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA
SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA
SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE
SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA
RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS
REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO
RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA
KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA
JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES
JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
POLINDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE, 12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS

9006 BURGOS
MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebrian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES

10002 CACERES
TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ

11402 JEREZ DE LA FR
ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HO-
GAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA

39008 SANTANDER
TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON

12005 CASTELLÓ
M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL

13003 CIUDAD REAL
NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA

14014 CORDOBA
SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA

16400 TARANCON
DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.L. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON

33209 GIJON
TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseyasa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA

17005 GIRONA
SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SUREDA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronica vilafant@hotmail.com

GRANADA

18015 GRANADA
LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4,
LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA

19004 GUADALAJARA
FERRETERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO, 11-D POSTERIOR

949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.com
GUIPUZCOA
20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN
GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN
ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR
EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA
21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS
07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA
ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JÁÉN
23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedatmagoca@gmail.com

23001 JAEN
EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN
ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102

amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA
15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA
EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL
5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO
ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO
BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA
26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA-
hiper del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO
ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON
24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA
ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO

987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON
ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA
25005 LLEIDA
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA
BRENUIY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO
27002 LUGO
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS
RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑIA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO
SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID
28931 MOSTOLES
REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID
REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL
REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA
INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801

satijparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
Madrid Vallecas
C/PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
RADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA

29200 ANTEQUERA

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
NICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA

07008 PALMA DE MALLORCA

SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA

30700 TORRE PACHECO

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA

31011 PAMPLONA

FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE

32002 OURENSE

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17

988235115

electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA

36003 PONTEVEDRA

MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEPÁ & LUÁ'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA

37500 CIUDAD RODRIGO

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA

40005 SEBASTIAN TORRES C.B.

C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA

41006 SEVILLA

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com
41700 DOS HERMANAS
FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMA CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO

ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA

DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA

ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA**43001 TARRAGONA**

SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL**44600 ALCAÑIZ**

CASES SANTAFE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalaruenda@gmail.com

TOLEDO**45005 TOLEDO**

ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA**46600 ALZIRA**

TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA

ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA

RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA

RELEVAN,S.L.

C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529

merce@relevansl.com

46800 XATIVA

JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI

JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA

JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA

AirKival Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID**47006 VALLADOLID**

VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJODCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO

JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID

ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA**48004 BILBAO**

SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO

REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO

R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271

mghverera@yahoo.es

48980 SANTURCE

JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA**49010 ZAMORA**

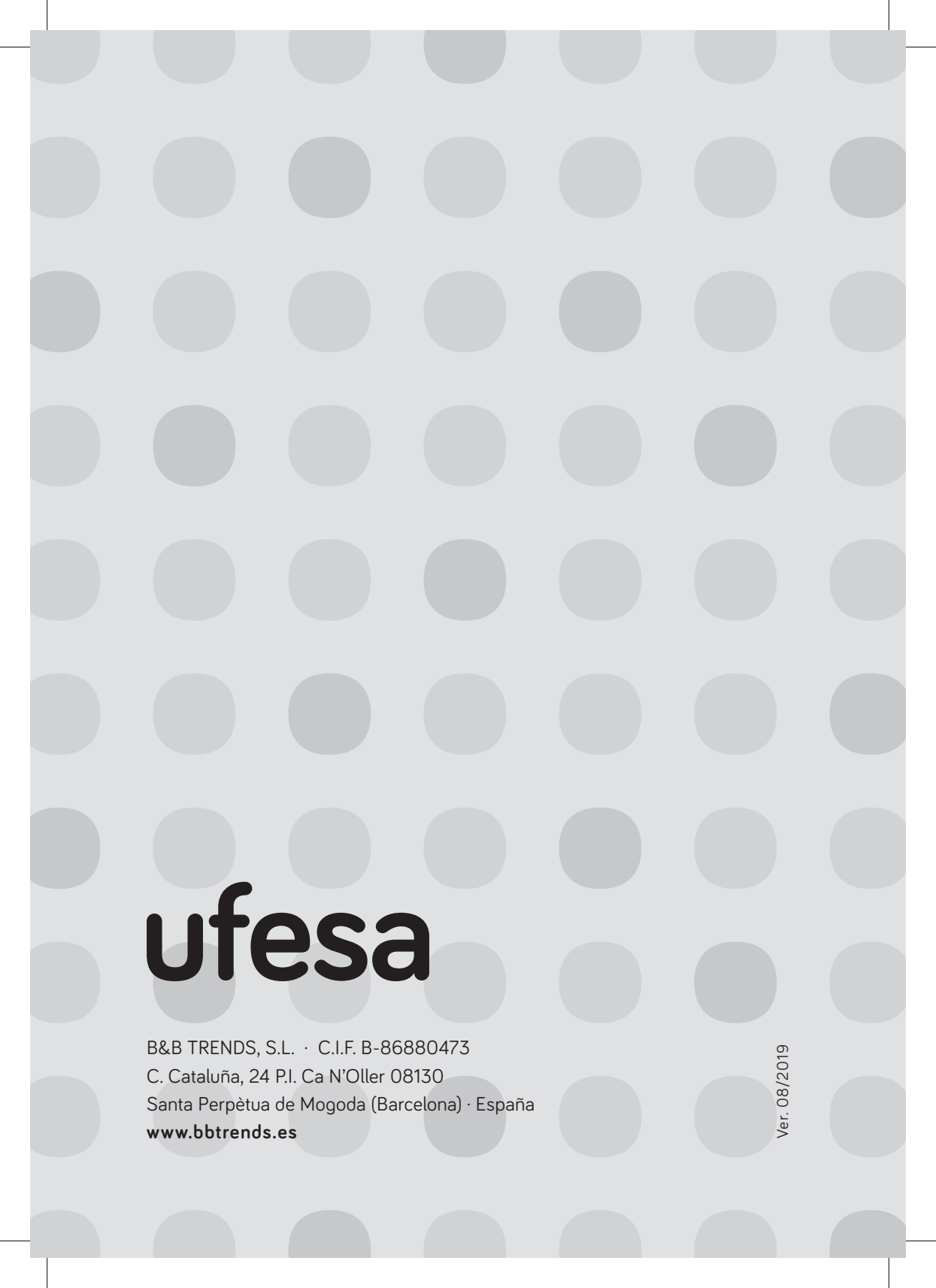
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA**50001 ZARAGOZA**

ELECTRO SANTAÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantana@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 08/2019